

# Совет Безопасности

Distr.: General
17 September 2004

## Резолюция 1562 (2004),

### принятая Советом Безопасности на его 5037-м заседании 17 сентября 2004 года

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне,

*подтверждая* приверженность всех государств уважению суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

*высоко оценивая* усилия Экономического сообщества западноафриканских государств, направленные на установление мира в субрегионе, и призывая государства — члены Союза стран бассейна реки Мано продолжать свой диалог, направленный на обеспечение мира и безопасности в регионе,

*призывая* миссии Организации Объединенных Наций в этом регионе продолжать свои усилия по развитию сотрудничества между миссиями, особенно в предотвращении перемещения оружия и комбатантов через границы и в осуществлении программ разоружения, демобилизации и реинтеграции,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря от 10 сентября 2004 года (S/2004/724),

*приветствуя* дальнейший прогресс в достижении основных контрольных показателей сокращения численности Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и высоко оценивая прогресс, достигнутый МООНСЛ к настоящему времени в плане внесения изменений в свой численный состав, структуру и дислокацию,

*подчеркивая* важное значение дополнительных усилий, направленных на укрепление потенциала полиции и вооруженных сил Сьерра-Леоне для эффективного обеспечения безопасности и стабильности,

*подчеркивая* важное значение все более тесного взаимодействия между МООНСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в целях обеспечения плавного перехода после окончательного вывода МООНСЛ,

*выражая свою признательность* за важную работу, проводимую Специальным судом по Сьерра-Леоне, отмечая его жизненно важный вклад в уста-

04-51439 (R) 170904 170904
*0451439*

новление правопорядка в Сьерра-Леоне и призывая все государства в полной мере сотрудничать с Судом,

*определяя*, что положение в Сьерра-Леоне все еще представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

*действуя* на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить мандат МООНСЛ до 30 июня 2005 года;

2. *постановляет также*, что задачи остаточного присутствия МООНСЛ, которое будет сохраняться в Сьерра-Леоне на первоначальный период в шесть месяцев с 1 января 2005 года, как это предусмотрено в пункте 5 резолюции 1537 (2004) от 30 марта 2004 года, будут заключаться в следующем:

*Задачи военного компонента и гражданской полиции*

- следить, совместно с окружными и провинциальными комитетами по вопросам безопасности, за общей ситуацией в плане безопасности, оказывать поддержку вооруженным силам и полиции Сьерра-Леоне в патрулировании границы и районов добычи алмазов, в том числе посредством совместного планирования и проведения совместных операций, где это будет уместно, и следить за укреплением потенциала сектора безопасности Сьерра-Леоне;
- оказывать полиции Сьерра-Леоне поддержку в обеспечении внутренней безопасности, включая безопасность Специального суда по Сьерра-Леоне, до тех пор, пока МООНСЛ остается в Сьерра-Леоне;
- оказывать полиции Сьерра-Леоне содействие в осуществлении ее программы набора и подготовки персонала и организации наставничества, направленной на дальнейшее укрепление потенциала и ресурсов полиции;
- обеспечивать защиту персонала, объектов и имущества Организации Объединенных Наций, а также безопасность и свободу передвижения ее персонала в пределах своих возможностей и районов развертывания;

*Гражданские задачи*

- следить за репатриацией, приемом, расселением и реинтеграцией бывших сьерра-леонских комбатантов, возвращающихся из других стран;
- следить за соблюдением прав человека, проводить расследования и представлять соответствующую информацию, а также способствовать соблюдению прав человека;
- распространять информацию о мандате и цели Миссии и разъяснять населению, в том числе с помощью радиостанции Организации Объединенных Наций, что главную ответственность за обеспечение национальной безопасности несет правительство страны;
- отслеживать прогресс в деле укрепления государственной власти на всей территории страны;

3. *уполномочивает* остаточное присутствие МООНСЛ использовать все необходимые средства для выполнения своего мандата в пределах своих возможностей и районов развертывания;

4. *выражает* намерение регулярно проводить обзоры остаточного присутствия МООНСЛ с учетом следующих основных контрольных показателей:

- укрепление потенциала полиции и вооруженных сил Сьерра-Леоне для эффективного обеспечения безопасности и стабильности на всей территории страны;
- укрепление государственной власти на всей территории страны;
- укрепление процесса развертывания МООНЛ на всей территории Либерии;

5. *приветствует* данное Генеральным секретарем в пункте 91 его доклада от 19 марта 2004 года (S/2004/228) заверение в том, что в случаях совместного развертывания военных наблюдателей, сотрудников по гражданским вопросам, сотрудников по политическим вопросам, сотрудников по правам человека и сотрудников гражданской полиции они будут действовать в качестве объединенных подразделений и работать в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций;

6. *настоятельно призывает* правительство Сьерра-Леоне активизировать свои усилия по созданию эффективных и стабильных полицейских и вооруженных сил, пенитенциарной системы и независимой судебной системы, с тем чтобы МООНСЛ могла как можно скорее передать правительству всю ответственность за поддержание правопорядка на всей территории Сьерра-Леоне, в том числе в имеющих стратегическое значение районах добычи алмазов, и призывает доноров и МООНСЛ в соответствии с ее мандатом продолжать оказывать правительству помощь в этом отношении, а также оказывать ему содействие в восстановлении коммунальных служб на всей территории страны;

7. *приветствует* намерение Генерального секретаря продолжать пристально следить за развитием ситуации в плане безопасности, политической и гуманитарной ситуации и ситуации в области прав человека в Сьерра-Леоне и регулярно представлять Совету доклады после проведения надлежащих консультаций со странами, предоставляющими войска, и правительством Сьерра-Леоне;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.